



### Opvolging en evaluatie van opleidingen

#### Vak I : Gegevens in verband met de opleiding

Titel opleiding	28 <sup>e</sup> Sessie van het "Codex Committee on Methods of Analysis and Sampling"					
Duur	5 – 9 maart 2007					
Organisator	CCMAS (Budapest)					
Naam deelnemer	Vermeylen Rudi					
Dienst/labo (aankruisen)	DG labo	FLVVG	FLVVM	FLVVT	LFSAGx	LFSAL
	X					

#### Vak II : Informatie van Bestuur Laboratoria

(Vak voorbehouden aan administratie Bestuur Laboratorium)

Te ondernemen acties door Bestuur Laboratoria:

Informatie verspreiden aan :

#### Vak III : Evaluatie van de opleiding

Gelieve punten toe te kennen van 1 (onvoldoende) tot 5 (zeer goed)

	1	2	3	4	5
Beantwoord de opleiding aan uw verwachtingen ?					
Evaluatie van de inhoud.					
Evaluatie van de presentatie.					
Evaluatie van de algemene organisatie van de opleiding					
Opmerkingen	Het betreft hier geen feitelijke opleiding, maar een dienstopdracht				



## Vak IV : Programma of samenvatting van de opleiding

### Afkortingen

AOAC : Association of Official Agricultural Chemists  
AOCS : American Oil Chemists Society  
CAC : Codex Alimentarium Commissie  
CC : Codex Comité  
CCMAS : Codex Committee on Methods of Analysis and Sampling  
CEN : Centre européen de normalisation  
CRD : Circular Room Document  
CRL : Community Reference Laboratory  
GC : Gas Chromatography  
GGO : Genetisch Gewijzigde Organismen  
HPLC : High Pressure Liquid Chromatography  
IAM : Inter Agency Meeting  
IDF : International Dairy Federation  
ISO : International Standardisation Organisation  
IUPAC : International Union of Pure and Applied Chemistry  
JRC : Jointed Research Centre  
LOD : Limit of detection  
LOQ : Limit of quantification  
MRL : Maximum Residue Limit  
NMKL : Normalisatie Instituut van de Scandinavische landen  
SCOFCAH : Standing Committee for the Food Chain and Animal Health  
TC : Technical Committee  
USDA : United States Department of Agriculture  
VIM : Vocabulary of International Metrology  
WTO : World Trade Organisation

### Agenda

De volgende teksten werden in de plenaire vergadering behandeld

1. The use of analytical results: sampling plans, relationships between the analytical result, the measurement uncertainty, recovery factors and provisions in Codex standards (Agenda Item 2)
2. Draft guidelines for evaluating acceptable methods of analysis (Agenda Item 3a)
3. Proposed draft guidelines for settling disputes over analytical test results (Agenda Item 3b)
4. Review of the 'Analytical terminology for Codex use' in the procedural manual (Agenda Item 4)
5. Endorsement of methods of analysis provisions in Codex standards (Agenda Item 5a)
6. Conversion of the methods for trace elements into criteria (Agenda Item 5b)
7. Consideration of the methods for detection and identification of foods derived from biotechnology (Agenda Item 6)
8. Revision of the principles for the establishment of codex sampling procedures (Agenda Item 7)
9. Uncertainty of sampling (Agenda Item 9)



## Situering

Het *Codex Committee on Methods of Analysis and Sampling* (CCMAS) buigt zich over de aspecten van levensmiddelenanalyse en –staalname voor zover zij van belang zijn voor de gezondheid van de consument en de wereldwijde handel. In dit domein biedt CCMAS enerzijds *guidance* aan andere Codex Comités door het uitwerken van bondige documenten die na goedkeuring door het *Codex Committee on General Principles* en de Codex Alimentarius Commissie (CAC) in de *Codex Procedural Manual* terechtkomen.

Anderzijds specificeert CCMAS richtlijnen voor regeringen, die na het doorlopen van een stappenprocedure (*cf. infra*) door de CAC goedgekeurd worden.

CCMAS dient zich ook uit te spreken over methoden waarnaar verwezen wordt in de richtlijnen / normen die door de andere horizontale of *commodity* comités worden opgesteld. Voor een aantal analyses dienen de betrokken Codex Comités echter niet de goedkeuring van CCMAS te bekomen; met name voor methoden voor analyse en staalname van pesticiden, diergeneesmiddelen en voedingsadditieven, en voor de evaluatie van microbiologische veiligheid.

Bij het beoordelen van geschillen tussen leden zal het WTO het naleven van de Codex richtlijnen door de betrokken regeringen mee in rekening nemen. Het betreft hier dus zowel de richtlijnen opgesteld door CCMAS, als de richtlijnen / normen opgemaakt door andere Codex Comités, met inbegrip van de hierin opgenomen methoden).

Bovenvermelde Codex richtlijnen komen volgens een vastgelegde stappenprocedure tot stand. Hiertoe maakt een kandidaat projectleider een discussietekst en een projectdocument op, die na goedkeuring door een Codex Comité, beoordeeld worden door CAC (stap 1). Indien de CAC het voorstel aanvaardt, dan maakt het Codex Secretariaat een *proposed draft standard / guideline* op (stap 2), die voor commentaren aan de lidstaten en waarnemers wordt toegestuurd (stap 3). Op basis van de commentaren kunnen de Codex Comités tijdens hun plenaire zittingen de *proposed draft standards / guidelines* aanpassen (stap 4). Na akkoord van de plenaire zitting, worden de teksten door het Codex Secretariaat overgemaakt aan de CAC, die deze na kritisch onderzoek kan aanvaarden of wijzigen (stap 5). Na behandeling door de CAC worden de teksten, nu *draft standards / guidelines* genoemd, door het Codex Secretariaat verspreid onder de leden en waarnemers (stap 6). Eventuele commentaren worden overgemaakt aan het Secretariaat en behandeld op de plenaire sessie van het betrokken Codex Comité (stap 7). Uiteindelijk wordt de *draft standard / guideline* via het Secretariaat aan de Codex Commissie overgemaakt om bekrachtigd te worden als *standard / guideline* (stap 8).

Indien er op stap 4 grote eensgezindheid bestaat in het Codex Comité kan geopteerd worden voor de versnelde procedure waarin het document ogenblikkelijk voor bekrachtiging aan de CAC wordt voorgelegd (stap 5/8).

## Verslag

### 1. **The use of analytical results: sampling plans, relationships between the analytical result, the measurement uncertainty, recovery factors and provisions in Codex standards (Agenda Item 2)**

Tijdens de 26<sup>e</sup> CCMAS meeting (2005) werd overeenstemming bereikt om de *Procedural Manual* aan te vullen met een sectie "the use of analytical results", die de diverse Codex Comités moet aanzetten om bij elke Codex standard stevast een aantal items te specificeren (*e.g.* het staalnameplan dat gebruikt moet worden; of de



in de norm vastgelegde specificatie geldt voor alle items in een lot, voor het gemiddelde item; ...). Voor wat betreft meetonzekerheid werd het volgende voorgesteld:

”An allowance is to be made for the measurement uncertainty when deciding whether or not an analytical results falls within the specification. The requirement may not apply in situations when a direct health hazard is concerned, such as food pathogens.”

Na positief advies van het *Codex Committee on General Principles*, besloot de CAC (juli 2006) de wijzigingen te aanvaarden voor publicatie in de *Procedural Manual*. Gezien het oordeel van Thailand en een aantal andere delegaties dat de bepalingen in verband met meetonzekerheid onvoldoende duidelijk zouden zijn voor de diverse Codex Comités, vroeg CAC aan CMAS om verdere leidraden (*guidance*) uit te werken.

In dit licht werd door de vertegenwoordiger van de UK (Roger Wood) een document uitgewerkt (*Guidance on Measurement Uncertainty*; CX/MAS 07/28/2 Add. 2), waarin in verscheidene bijlagen (in totaal 17 blz.) wordt uitgelegd hoe de analytische meetonzekerheid experimenteel bepaald kan worden. In de inleiding van het document geeft de auteur ook nog de volgende boodschappen mee:

- (a) alhoewel deze *guidance* enkel over analytische meetonzekerheid handelt, het steeds meer erkend wordt dat de totale meetonzekerheid in rekening genomen moet worden (en dat bijgevolg in toenemende mate belang gehecht wordt aan de meetonzekerheid van de staalname),
- (b) de definitie van een geschil over meetonzekerheid
- (c) in Codex context zijn *inter laboratory validated methods* duidelijk te verkiezen boven *single-laboratory validated methods*.

Gezien de oorspronkelijke bezwaren van o.a. Thailand, mocht verwacht worden dat de het document bestemd zou zijn voor publicatie in de *Procedural Manual*. Aangezien (1) het huidige document te technisch is voor de andere Codex Comités, en (2) het volume van het document ongeschikt is om opgenomen te worden in de *Procedural Manual*, had het vooraf duidelijk moeten zijn dat dit document in de strikte zin niet voldoet aan de initiële vraag van Thailand en CAC.

**verder verloop:**

Roger Wood zal een elektronische Werkgroep coördineren die de tekst verder uitwerkt, zowel in de richting van '*guidance*' als '*guidelines*'. Tijdens volgende sessie zal dan beslist worden of (a) het opportuun is de '*guidance*' op te nemen in de *Procedural Manual*, en (b) een tekst "*proposed draft guidelance for governments*" naar CAC wordt gestuurd voor initiatie in de Codex stappenprocedure.

Volgens mijn appreciatie is er voor wat betreft de '*guidance*' niet zozeer nood aan een technische tekst over hoe onzekerheid moet bepaald worden, maar een bondige leidraad over hoe deze in rekening moet worden genomen bij het beantwoorden van



verscheidene vraagstellingen omtrent interpretatie van analytische resultaten en hun relatie met specificaties/normen. In dit verband moet een duidelijk onderscheid gemaakt worden tussen de volgende vragen:

- wanneer is een product niet conform: als  $X - U > L$ ; met L een MRL
- wanneer is een product conform: als  $X + U < L$ ; met L een MRL

Bovenstaande is eigenlijk opgenomen in de tekst van de UK, maar wordt verwoord in termen van een dispuut-situatie. Een neutrale bewoording, waarbij ook aandacht wordt geschonken aan de statistische betekenis van het analytisch resultaat zelf (en niet alleen de boven- of ondergrens van het betrouwbaarheidsinterval) zouden kunnen bijdragen tot een snelle verduidelijking van de *Procedural Manual*.

## 2. Draft guidelines for evaluating acceptable methods of analysis (Agenda Item 3a)

In dit project wordt nagegaan aan welke criteria de methoden, die door middel van interlaboratorium ringtests werden gevalideerd, moeten voldoen om als evenwaardig alternatief te kunnen gelden voor de door Codex erkende horizontale Type II en Type III methoden: het komt er op neer dat het percentage vals positieve resultaten bij de nieuwe test kleiner moet blijven dan 7.5%, waar het bij de Codex methode 5% is (het blijkt dat het voor nieuwe methoden uitermate moeilijk is om met voldoende statistische zekerheid aan bovenstaande eis te voldoen).

Als dusdanig heeft het project in de handen van de Nieuw-Zeelandse projectleiders (en ondersteund door een elektronische werkgroep) een fundamenteel andere weg ingeslagen dan oorspronkelijk bedoeld:

- de delegatie van de UK merkte in de EU-coördinatievergadering bij de 27<sup>e</sup> sessie van CCMAS op het de oorspronkelijke bedoeling dat deze tekst criteria vastlegt voor single laboratory validated methods;
- in de versie van deze draft guidelines die in de 27<sup>e</sup> sessie van CCMAS door Nieuw-Zeeland werd voorgesteld, werd nog gesteld dat in eerste instantie dienen de klassieke performantiecriteriën beoordeeld te worden (juistheid, precisie, LOD, LOQ, selectiviteit, ...), i.e. de *criteria approach*. In de versie die op de 28<sup>e</sup> sessie werd voorgesteld is dit aspect volledig verdwenen.

De projectleiders vroegen CCMAS de “*Codex Guidelines for Method Performance studies*” aan te passen: de huidige protocols (i.e. de IUPAC en ISO richtlijnen voor de organisatie en interpretatie van inter-laboratorium validatie studies) geven niet alle informatie nodig om de door hen voorgestelde benadering in praktijk te kunnen brengen. De internationale normalisatie-instellingen die een *observer status* hebben, protesteerden met klem tegen deze aanbeveling.

Aangezien de voorgestelde procedure ook vanuit wetenschappelijk oogpunt nieuw is, werd door het Comité gevraagd de benadering eerst door middel van een peer-review proces op zijn deugdelijkheid te toetsen en de methode te publiceren in wetenschappelijk tijdschriften. De projectleiders voorzien tegen de 29<sup>e</sup> sessie van CCMAS de publicatie van drie artikels. In afwachting van deze publicaties, heeft CCMAS beslist de activiteiten van de elektronische werkgroep stil te leggen.

**verder verloop: CCMAS houdt de tekst op stap 7 van de Codex procedure en**



zal na publicatie in internationale *peer-reviewed* tijdschriften nagaan of het document terug op stap 6 moet rondgestuurd worden voor commentaren.

### 3. Proposed draft guidelines for settling disputes over analytical test results (Agenda Item 3b)

Dit document beschrijft de wijze waarop disputen tussen twee Codex lidstaten, die via hun respectieve competente autoriteiten de conformiteit van voedingsmiddelen analytisch hebben gecontroleerd en daarbij tot verschillende vaststellingen zijn gekomen, dienen geregeld te worden.

Door het Codex secretariaat werd de tekst, die door de Franse delegatie op de vorige CCMAS sessie voorgesteld werd, op stap 6 rondgestuurd voor commentaren. In het originele Franse voorstel werden de analytische resultaten afkomstig van de officiële controlelaboratoria van het land van import en export gecombineerd wanneer de resultaten niet statistisch verschillend waren en zou de conformiteit van de lading vervolgens geëvalueerd worden op basis van het gemiddelde resultaat (en de bijhorende meetonzekerheid). Het kritische verschil tussen de twee analytische resultaten werd bij deze benadering geëvalueerd op basis van de reproduceerbaarheidslimiet van de methode.

Bij de voorafgaandelijke besprekingen van dit voorstel op Europees niveau, werd door de Europese Commissie in eerste instantie een korte, vage tekst geproduceerd die het gebruik van de reproduceerbaarheidslimiet in vraag stelt (d.d. 15-12-2006). Tijdens de coördinatiemeeting in Brussel (d.d. 06-02-2007) werd een soort consensustekst geformuleerd, waarin alle lidstaten behalve de UK zich konden terugvinden. Deze tekst die zich op Belgisch initiatief ontwikkelde, behield de oorspronkelijke filosofie om niet-significante resultaten te combineren, maar het al-dan-niet significant verschillend zijn van resultaten zou niet langer bepaald worden op basis van de reproduceerbaarheid van de methode, maar op basis van de meetonzekerheid van het analytisch resultaat. Bovendien werd op vraag van de Belgische delegatie opgenomen dat de betrokken laboratoria voor de betreffende analyse geaccrediteerd waren volgens ISO 17025. Op 13-02-2007 werd de oorspronkelijke *draft European comments* en het nieuwe 'consensus'-document rondgestuurd met de vraag om eventuele commentaren terug te sturen. Op 13-02-2007 werd met een tweede mail ook een nieuw UK-voorstel rondgestuurd. Dit document behield de accreditatie-vereiste, maar beperkte de scope van het document tot disputen waarbij de lading volgens de analytische resultaten bekomen in het exporterende land *beyond reasonable doubt* conform zouden zijn ( $X+U<L$ ), terwijl volgens de resultaten bekomen door het importerende land, de lading *beyond reasonable doubt* niet-conform is ( $X-U>L$ ). Volgens de Europese Commissie kwam op geen van de documenten commentaar, en daarom nam de Europese Commissie het initiatief om het originele document (d.d. 15-12-2007) naar het Codex secretariaat te sturen als het gezamenlijke EU standpunt.

Tijdens een meeting met de Europese Commissie, het EU-voorzitterschap, en de delegaties van Duitsland, België en UK op zaterdag 03-03-2007 bleek dat de UK in geen geval meetresultaten wilde combineren. Later, tijdens verscheidene EU coördinatievergaderingen op maandag 05-03-2007, bleek dat ook andere delegaties (e.g. Oostenrijk) dit standpunt deelde. Teneinde een consensus uit te werken werd



besloten de scope van het oorspronkelijke Franse document te vernauwen: de dispuutsituaties die behandeld worden in het door de EU ingediende *circular room document* (CRD 18) beperken zich tot die gevallen waarbij de betrouwbaarheidsintervallen van de beide analytische resultaten elkaar niet overlappen (*i.e.* in deze situatie zijn de analytische resultaten zo-ie-zo statistisch significant verschillend). Deze arbitraire keuze werd voorgesteld omdat ze in overeenstemming was met (een twijfelachtige, en oorspronkelijk niet bedoelde interpretatie van) de algemene EC commentaar. Op deze wijze werd de concentratierange waarbij in het oorspronkelijke document de resultaten gecombineerd zouden worden buiten de scope van de tekst gehouden. Het weinig elegante compromis liet de EU toe zonder al te veel gezichtsverlies een geharmoniseerd standpunt in te nemen.

De discussies in de plenaire CCMAS vergadering verduidelijkten dat de “specificaties” waarvan sprake, niet de Codex-specificaties zijn, maar deze die opgelegd worden door het importerende land. Bij de discussies over de randvoorwaarden bleek dat de delegaties van Japan en de US problemen hadden met de strikte accreditatie-vereiste. Zij wilden terugkeren naar de oorspronkelijke omschrijving, die ook is terug te vinden in andere Codex-documenten, die stelt dat laboratoria het ISO 17025 kwaliteits(management)systeem moeten hanteren.

**verder verloop: Omdat de EU tekst zeer laat ter beschikking kon gesteld worden (dinsdagmiddag 10-03-2007), waren de andere Codex leden niet in de gelegenheid het grondig te bestuderen en werd besloten zowel het oorspronkelijke (Franse) document als het nieuwe EU document voor commentaar rond te sturen naar de leden (op stap 6 van de procedure).**

#### **4. Review of the analytical terminology for Codex use (Agenda Item 4)**

CCMAS stemde er op de 27<sup>e</sup> sessie (2006) mee in om de definities gebruikt voor algemene analytische methoden in een *guidelines for governments* onder te brengen (en deze dus uit de *Procedural Manual* te lichten).

Met de steun van een elektronische werkgroep heeft de US-delegatie een *proposed draft guideline* uitgewerkt, waarbij verscheidene definities werden overgenomen uit teksten van VIM, ISO, NMKL... De werkgroep heeft ervoor geopteerd de meest relevante definities te weerhouden, en heeft dus niet noodzakelijk de “hiërarchie” van de diverse internationale organisaties gerespecteerd.

De internationale organisaties die deelnamen aan de *Inter Agency Meeting* stelden, bij monde van hun secretaris, voor om een gids uit te werken richtlijnen hoe de diverse de gedefinieerde begrippen praktisch bepaald moeten worden. De delegatieleider van de UK, eveneens voorzitter van de IAM, ondersteunde dit voorstel.

**verder verloop: De voorgestelde tekst zal vervolledigd worden met nieuwe VIM en ISO definities en wordt op Stap 3 van de procedure behandeld door de elektronische werkgroep. De IAM werd aangemoedigd een praktische leidraad uit te werken.**



## 5. Endorsement of methods of analysis provisions in Codex standards (Agenda Item 5a)

Dit agendapunt werd, zoals gewoonlijk, voorbereid door de *ad hoc working group on endorsement of analytical methods*, die samenkomt op de zaterdag voorafgaand aan de plenaire CCMAS vergadering. Deze werkgroep wordt voorgezeten door Roger Wood, en behoudens voor enkele specifieke aandachtspunten (e.g. capsaicin in gochujang), zijn het de internationale organisaties, zoals NMKL, AOAC, AOCS, IDF, ISO, die de discussie sturen. Alhoewel deze organisaties een *observer status* hebben bij CCMAS worden hun adviezen, meestal stilzwijgend, aanvaard door de delegaties van de Codex-leden.

De werkgroep 'bekijkt' methoden die door andere Codex Comités worden voorgesteld in het kader van standaarden. Voor zover het methoden betreft die door internationale organisaties werden gepubliceerd, beschikt de werkgroep echter niet over meer informatie dan de plenaire CCMAS, met name de code van de methode (e.g. AOAC-code, NMKL-nummer, ...), enkele woorden over het principe van de methode (e.g. HPLC, GC, enzymatisch, ...), de matrix en parameter waarvoor de methode gebruikt zal worden. Informatie over de toepasbaarheid van de methode (matrix en concentratierange) wordt niet ter beschikking gesteld, evenmin worden de Codex specificaties (*i.e.* de normen) gecommuniceerd aan CCMAS!

enkele voorbeelden van voorgestelde methoden en bijgeleverde informatie:

NMKL 124 → benzoaat en sorbaat / ingelegde groenten en fruit / HPLC

EN 2631:1999 → melkzuur / ingelegde groenten en fruit / enzymatisch

AOAC 2005.06 (= NMKL 182:2005) → saxitoxin / vis en visserijproducten / HPLC-fluorescentie

Eigenlijk beschikken de delegaties dus over onvoldoende informatie om een gefundeerd oordeel te vellen, en wordt er van uit gegaan dat de aanwezige internationale organisaties CCMAS ervoor zullen behoeden vergissingen te begaan. Onder Agendapunt 5b werd een overzicht gepresenteerd waaruit blijkt dat echter duidelijk werd dat voor de methoden die erkend werden voor de analyse van zware metalen CCMAS meer dan eens de mist is ingegaan.

CCMAS erkende dit jaar methoden voor het Codex Comité (CC) voor verwerkt fruit en groenten, voor het CC voor vis en visserijproducten, voor het CC voor vetten en oliën.

## 6. Conversion of the methods for trace elements into criteria (Agenda Item 5b)

De Zweedse delegatie had een document uitgewerkt waarin een *criteria for method approach* werd voorgesteld voor de methoden voor analyses van arseen en zware metalen. Om deze methoden te toetsen werden alle door Codex aanvaarde methoden in dit vakgebied onder de loupe genomen: sommige methoden bleken niet gevalideerd in de matrix waarvoor Codex zijn gebruik had aanvaard, andere methoden bleken niet in staat te zijn om op het niveau van de Codex normen analyten te detecteren. Bovendien bleek het moeilijk om voor sommige (oudere) methoden de benodigde validatiegegevens te bemachtigen.



Tijdens de CCMAS meeting werd door verscheidene delegaties (UK, US, Argentinië, Zweden) voorgesteld dat het document zou uitgewerkt worden tot enerzijds eenvoudige *guidance to Codex Committees*, als aanvulling bij de bepalingen in de *Procedural Manual*, en anderzijds tot een *guidelines for governments*. Met het oog op de tweede doelstelling vroeg de US een meer beschrijvende tekst uit te werken, die niet zomaar criteria vermeld, maar aangeeft hoe men, stap voor stap, tot deze criteria komt.

**verder verloop: CCMAS vraagt Zweden, Noorwegen en NMKL de tekst uit te werken voor tot een nieuw *work item* (voor *guidance* en *guidelines*). Hierbij wordt het onderwerp opengetrokken tot andere contaminanten (zoals dioxines en dioxine-achtige PCB's).**

#### **7. Consideration of the methods for detection and identification of foods derived from biotechnology (Agenda Item 6)**

Op de 27<sup>e</sup> sessie van CCMAS (2006) werd afgesproken dat de elektronische werkgroep, geleid door Duitsland (Hermann Broll) en het UK (Roger Wood), de opmerkingen die tijdens deze plenaire sessie werden overgemaakt (in de vorm van CRD's) en de commentaren die de elektronische werkgroep nadien bereikten, zou verwerken in een nieuw document dat vervolgens op de 28<sup>e</sup> CCMAS sessie zou besproken worden.

De versie die in de aanloop van de 28<sup>e</sup> plenaire meeting werd verspreid was echter in essentie de versie van de vorige vergadering, maar dan aangevuld met bijlagen over (a) de door de EU erkende methoden [input van de EC], (b) de meetonzekerheid [tekst van de Royal Society of Chemistry; input UK]. Om andere bijdragen te valideren werden deze op zondag en maandag (4 en 5 maart 2007) overlopen door een groep experts die autonoom beslisten of en hoe de commentaren in de tekst verwerkt werden. De deelnemers aan deze *drafting group* waren onder meer: Hermann Broll (Duitsland), Marco Mazzara (EC; JRC/CRL), Michael Sussman (US/AOAC; USDA), Ray Shillito (AOCS; Bayer CropScience), Donald Mittanck (AOCS; Monsanto Company). Het herwerkte document werd op woensdag 7 maart aan CCMAS voorgesteld.

De commentaren van het Belgische NRL die in juli 2006 aan de elektronische werkgroep waren doorgespeeld werden op 4 maart 2007 persoonlijk aan de *drafting group* overhandigd (de Belgische delegatie nam voor het overige niet deel aan deze expert meeting). Tijdens een latere coördinatievergadering meldde de Europese Commissie dat op één of andere wijze rekening gehouden werd met de bemerkingen van Frankrijk, België, ... en werd voor meer details verwezen naar een tabel die door de *drafting group* zou opgesteld zijn. Een eerste lezing leerde dat de Belgische commentaren niet in rekening werden gebracht, bovendien werd *d.d.* 1 april 2007 ook de tabel waarvan eerder sprake was nog niet bezorgd (alhoewel Hermann Broll per mail hierom expliciet verzocht werd).

Volgens de verdeling van bevoegdheden tussen de Europese Commissie en de lidstaten, ligt het stemrecht voor de materie bij de Europese Commissie. Dit betekent dat de lidstaten tijdens de plenaire CCMAS meeting geen eigen initiatieven kunnen nemen. In hoever dit invloed heeft in de mate waarin Europese lidstaten kunnen bijdragen in (elektronische) werkgroepen is onduidelijk.



De Europese Commissie vroeg tijdens de plenaire meeting om op basis van de herwerkte tekst het CAC te vragen het project als een nieuw *working item* te beschouwen. Omdat de herwerkte tekst slechts laattijdig ter beschikking kwam, werd door de US en talrijke andere delegaties (Australië, Nieuw-Zeeland, India, Cuba, ...) gevraagd de beslissing hierover uit te stellen tot de volgende sessie. Tijdens de CCMAS meeting werd door de Europese delegaties (Frankrijk, Duitsland, Nederland) voorgesteld dat het document zou uitgewerkt worden tot enerzijds eenvoudige *guidance to Codex Committees* als aanvulling bij de bepalingen in de *Procedural Manual*, en anderzijds tot een *guidelines for governments*.

**verder verloop: De huidige tekst zal tegen volgende CCMAS meeting uitgewerkt worden tot een *proposed draft guidelines*, terwijl ook een vereenvoudigde *guidance* (bedoeld voor de *Procedural Manual*) zal voorbereid worden. Deze taken worden onder leiding van Duitsland en UK opgenomen door de elektronische werkgroep die, indien nodig, ook fysisch zal vergaderen, teneinde ruim voor de volgende CCMAS meeting de voorstellen onder de Codex leden te kunnen verspreiden.**

#### **8. Revision of the principles for the establishment of codex sampling procedures (Agenda Item 7)**

Tijdens de vorige CCMAS meeting (27<sup>e</sup> sessie, 2006) merkte de Japanse delegatie op dat in de *Procedural Manual* (in de sectie *Selection of Codex Sampling procedures*) werd verwezen naar een staalnameprocedure die niet langer bestond. De delegatie bereidde een corrigerende tekst voor, met daarin verwijzingen naar de correcte procedure (*General Guidelines on Sampling*). Deze corrigerende tekst werd door CCMAS goedgekeurd.

De delegatie van Nieuw-Zeeland merkte op dat de *General Guidelines on Sampling* geen oplossing bieden wanneer er sprake is van een aanzienlijke meetonzekerheid (zoals is vastgesteld door het CC on milk and milk products). De delegatie van de UK was van oordeel dat de principes voor staalname waarop de *Codex guidelines* zich baseren enigszins gedateerd zijn, en dat ze in de nabije toekomst herzien zullen moeten worden in het licht van nieuwe gegevens omtrent *sampling uncertainty*.

#### **9. Uncertainty of sampling (Agenda Item 9)**

De delegatie van het UK presenteerde een uitgebreid document dat werd voorbereid door de *EURACHEM sampling uncertainty working group*. Volgens dit document zou in bepaalde gevallen (vb. Nitraat in sla) de onzekerheid die gepaard gaat met de staalname een aanzienlijke bijdrage hebben in de totale onzekerheid van een meetresultaat. Het belang van deze problematiek wordt volgens Roger Wood ook geïllustreerd door het feit dat de Europese Unie in dit verband onlangs het onderzoeksproject "Leonardo" goedgekeurd heeft.

De delegatie van Australië merkt op dat de meetonzekerheid die door staalname wordt geïntroduceerd, belangrijk is wanneer de conformiteit van een gemiddelde waarde moet beoordeeld worden. Wanneer echter MRL's worden gedefinieerd, moet elk fragment van de lading aan deze specificatie voldoen, en is het onnodig deze extra onzekerheidsfactor in rekening te nemen bij het beoordelen van een analytisch resultaat. Volgens de delegatie van Nieuw-Zeeland nemen de huidige Codex



richtlijnen voor staalname de meetonzekerheid reeds in rekening. Bovendien heeft deze delegatie ernstige bedenking bij de correctheid (*soundness*) van het EURACHEM rapport.

**verder verloop: De voorzitter van CCMAS vraagt Roger Wood het Comité ook volgend jaar op de hoogte te houden van nieuwe vorderingen in dit vakgebied. Bovendien wordt ook gevraagd een beknopte samenvatting over dit onderwerp voor te bereiden.**

**Vak V : Praktische toepassingsmogelijkheden**

- Moet de Belgische delegatie op zijn rechten staan en aandringen om te participeren in elektronische werkgroepen in beleidsdomeinen die uiteindelijk tot de competentie van de Europese Commissie behoort (*e.g.* GGO's)?